

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

And when Moses said
to his people:

أَتَتَّخِذُنَا هُزُورًا^ط

قَالُوا

أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً^ط

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ

Do you take us
in ridicule?

They said:

that you slaughter
a cow.

Indeed, Allah
commands you

قَالُوا ادْعُ لَنَا

67 أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ

They said:
Pray for us

from being among the
ignorant.

He said: I seek refuge
in Allah

إِنَّهَا بَقْرَةٌ

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ

مَا هِيَ^ط

يُبَيِّنُ لَنَا

رَبِّكَ

'It is a cow

He [Moses] said,
"He [Allah] says,

what it
is?

to make clear
to us

to your Rabb

68 فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ

عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ^ط

لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ^ط

so do what you are commanded.

but median between that,'

nor young

neither old

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ

مَا لَوْنُهَا^ط

يُبَيِّنُ لَنَا

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبِّكَ

He said: indeed He says,

what is her
color?

to show us

They said: Pray for us to
your Rabb

69 تَسْرُّ النَّظِيرِينَ

فَاقِعٌ لَوْنُهَا

إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ^ل

pleasing to those who see it.

bright in color –

'It is a yellow cow,

Brief Explanation

- This story shows how the Bani Israel were highly disrespectful to Allah and His great messenger, Musa AS.
- إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ: The order was very clear. It was not from Musa AS because he said: indeed ALLAH orders you!
- أَتَتَّخِذُنَا هُزُورًا: The response of Bani Israel was extremely unethical and criminal. They did not respect the messenger of Allah! They had been rescued from Fir'oun by Allah through Musa AS! They saw the amazing miracles of Allah through him and forgot all of that. They did not have any courtesy to do the bare minimum, i.e., to respect their savior. And most importantly, they did not care about Allah too, the one Who did so many favors to them!
- أَعُوذُ بِاللَّهِ: Look at the patience of Musa AS. He didn't say: Don't you have common sense? Instead, the first thing he said was: أَعُوذُ بِاللَّهِ. This is a model for us when we are confronted by bad people.
- ادْعُ لَنَا رَبِّكَ: They continued in their misbehavior asking Musa AS to ask His Rabb, as if Allah is not their Rabb!
- يُبَيِّنُ لَنَا مَا هِيَ: This was an unnecessary question. Allah had asked them to slaughter a cow and they could have slaughtered any cow.
- إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا...: Musa AS did ask Allah and expressed it in very clear terms that it is Allah who says how the cow should be.

- **عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ**: Two points were given this time so that no ambiguity is left. The cow should not be too old or too young, somewhere in between. Here is a lesson for us: To be as clear as possible if there is any chance of transgression or misinterpretation.
- **فَأَفْعَلُوا مَا تَأْمُرُونَ**: Here is a messenger of Allah asking them again to obey Allah in that simple act, i.e., to slaughter a cow.

Hadith

Abu Huraira reported: Allah's Messenger ﷺ addressed us and said: O people, Allah has made Hajj obligatory for you; so perform Hajj. Thereupon a person said: Messenger of Allah, (is it to be performed) every year? He (the Holy Prophet) kept quiet, and he repeated (these words) thrice, whereupon Allah's Messenger ﷺ said: If I were to say "Yes," it would become obligatory (for you to perform it every year) and you would not be able to do it. Then he said: Leave me with what I have left to you, for those who were before you were destroyed because of excessive questioning, and their opposition to their apostles. So when I command you to do anything, do it as much as it lies in your power and when I forbid you to do anything, then abandon it. (Muslim: 3095)

- **ادْعُ لَنَا رَبَّكَ... لَوْنَهَا**: Their response was still the same: Ask your Rabb. Give us the color.
- **إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا...**: Once again, instead of getting upset Musa AS asked Allah again and gave them the reply in the same clarity.
- **صَفْرَاءُ، فَاقِعٌ، تَسْرُ**: Three points were given about the color!
- **O, Allah! How caring, kind, and merciful are You! You did not get upset either. Please forgive us for our negligence too.**

Lessons, Du'aas, and Plans

Many lessons, Du'aas, and plans can be derived from these ayaat. Below are some examples.

- Bani Israel treated Musa AS and even Allah's command with no respect.
- They did not have any courtesy to their biggest saviour.
- Musa AS was extremely patient in the face of their transgression.
- Allah kept answering their questions which in fact were based on rebellion, rather than lack of knowledge. Allah indeed is extremely kind, forgiving, and merciful.

Du'a: O Allah! Give me Tawfeeq that I don't ever displease You in the rest of my life.

Plan: Everyday, I will try to do the Zikr of Allah, praising and thanking Him from the depth of my heart because Allah is so kind and merciful to me in spite of my slips and sins.

Nouns and Verbs

Plurals of nouns and the six keys of verbs are mentioned below.

Verbs: Practice the six keys of verbs mentioned below with TPI								
Meaning	Name of action	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	Root & Code	Rep.
to slaughter	ذَبَحَ	مَذْبُوح	ذَابِح	ادْبَحْ	يَذْبَحُ	ذَبَحَ	ذ ب ح ف	5
to be ignorant	جَهَلَهُ	مَجْهُول	جَاهِل	اجْهَلْ	يَجْهَلُ	جَهَلْ	ج ه ل س	19
to be bright color	فَقَعَ	-	فَاعِع	افْقَعْ	يَفْقَعُ	فَقَعَ	ف ق ع ف	1
to see	نَظَرَ	مَنْظُور	نَاطِر	انْظُرْ	يَنْظُرُ	نَظَرَ	ن ظ ر ز	95
to mock	هَزَأَ	مَهْزُوء	هَازِي	اهْزَأْ	يَهْزَأُ	هَزَأَ	ه ز أ ف	11
to seek refuge	عَوَّذَ	مَعْوِذ	عَاوِد	اعْذُ	يَعْوِذُ	عَاذَ	ع و ذ قا	12
to call	دَعَا	مَدْعُو	دَاعٍ	ادْعُ	يَدْعُو	دَعَا	د ع و دع	199
to please	سَرَّرَ	مَسْرُور	سَارٍ	اسْرُرْ	يَسْرُرُ	سَرَّرَ	س ر ر ظ	4
to show	بَيَّنَّ	مُبَيَّن	مُبَيِّن	بَيِّنْ	يُبَيِّنُ	بَيَّنَّ	ب ي ن ع	41

Nouns		
Meaning	Plural	Singular
ignorant	جَاهِلُونَ، جَاهِلِينَ	جَاهِل
young	أَبْكَار	بِكْر
color	أَلْوَان	لَوْن